

出國報告（出國類別：其他-境外移地教學）

日本商業與文化研習 海外移地教學參訪

服務機關：國立中正大學會計與資訊科技學系

姓名職稱：林岳喬 副教授

派赴國家：日本

出國期間：民國 106 年 2 月 24 日~2 月 28 日

報告日期：106 年 3 月 31 日

摘要

本人於 2017 年 02 月 24 日至 02 月 28 日帶領本系在職班共計 31 位成員前往日本東北地區(Tohoku)進行日本商業與文化移地教學與參訪。透過姊妹校日本東北大學的協助安排，除了與該校師生進行文化交流外，同時安排參觀多處日本東北地區著名文化景點與企業。參加此次行程之同學，多數為第一次到日本參訪，然由於行前同學已做好相當的行前資料收集，並針對參訪行程已進行完善的參訪重點規劃，雖然只有短短 5 日的參訪行程，同學們都有相當豐富的文化體驗內容，於回程後積極與同學們分享。有別於其他走馬看花缺乏與日本當地人士互動的參訪行程，同學們皆認為以與姊妹校一的交流的移地教學方式，更能透過與國外人士進行文化交流方式增進對彼此文化之了解，咸盼以後能以每學年舉辦一次境外移地教學方式，拓展國際觀與對其他文化的了解，提升學員國際移動力與競爭力。

此次移地教學非常感謝姊妹校日本東北大學協助安排，本校參加的成員包含本院副院長張碩毅教授、會法數位專班學生與校友共計 32 名成員，成員收穫豐富，同時處進了本系與東北大學會計學院的後續合作關係，本系碩士班及將推派季李洋同學前往該校修習雙聯碩士學位，由該校提供免學費優惠，預期未來該校將派遣師生至本校進行交流與學術合作。本出國報告含參加該研討會之目的、參加過程、心得感想、以及相關建議事項。

目次

目的	4
過程	5
心得	7
建議事項	10
照片	11

目的

為推動本系在職專班學生的國際競爭力，並強化會資系的國際學術與企業文化交流，特於本系會法數位碩士專班開設日本商業與文化海外研習課程，透過姊妹校日本東北大學協助安排，於民國 106 年 2 月 24 日~2 月 28 日至日本東北地區進行移地教學，除由東北大學協助提供東北地區企業與文化簡介，並協助安排企業與文化參訪行程。

過程

本人於 2017 年 2 月 24 日奉派帶領會法碩士專班與校友共 32 人前往日本進行 5 日參訪，相關參訪過程說明如下：

- 2/24: IT254 班機於 2/24 下午出發，於傍晚抵達仙台機場，由東北大學派員接機抵達入住旅館。日本仙台機場於 2011 年 311 地震受到海嘯衝擊，受創嚴重，機場設施在半年後完全恢復，現場仍留有標記記錄當年海嘯造成淹水之高度，提醒日本民眾地震後海嘯之嚴重性。
- 2/25 早上參訪東北大學並由該校會計學院院長介紹日本東北地區企業文化概況，並說明 311 地震對東北地區之嚴重影響。日本東北地區是電力（福島縣有兩座核電廠均故障）供應的主要來源之一，並且為半導體業、石化業、汽車業，以及許多關鍵零組件重要生產據點。面板原料廠日立化成、半導體矽晶圓廠信越化學、SUMCO 與 MEMC、印刷電路板材料 BT 樹脂廠三菱瓦斯化學、金屬材料供應廠 JX 日鑛、顯示器製程曝光設備廠 Nikon 與 Canon、汽車廠 Toyota、Nissan 與 Honda、汽車微控制器廠瑞薩電子、航空引擎零件廠 IHI 等均座落於此重震災區。受災廠商紛紛停產停工或暫停擴廠計畫，衝擊面板原料、矽晶圓、金屬材料、曝光設備及汽車零組件等生產活動，對日本經濟產出造成負面衝擊。除了以上產業以外，受到核污染的疑慮，日本東北地區觀光業與食品業也受到很大的影響。為避免地震災害的衝擊，日本東北地區也將商學與會計學院另設立於東京校區，以利後續招生。日本東北地區原本就屬物資較為缺乏地區，居民面臨震災後，展現了令人敬佩的生命毅力，重建進度快速，令人敬佩。

參訪東北大學當日適逢該校入學招生考試，應考高中生人數眾多，現場卻井然有序，考生在指定地區排隊入場等候面試，現場也有標示提醒保持安靜，考區外僅有少數獲准補習班發廣告傳單與暖暖包服務考生，相當安靜，並沒

有像在臺灣考區外雜亂吵雜之情形發生，對考生權益之重視值得我們學習。

- 2/26 參訪仙台青葉城(舊稱仙台城)，該舊城是江戶時代著名武將伊達政宗在慶長 8 年(1603 年)所建，仙台城是根據當地的特殊地形所建築的天然要塞，易守難攻，居高臨下，將仙台市全市一覽無遺。伊達政宗，奧羽伊達氏第十七代家督，後人稱其為獨眼龍，安土桃山時代奧羽地方著名大名。江戶時代仙台藩始祖。由於兒時因為天花的關係，令右眼失明，其母乃有“出羽之鬼姬”之稱的義姬，其父為出羽米澤城主伊達輝宗，元服後字藤次郎，其名政宗即意味藤次郎政宗能成就霸業。日本有名的是神社即跟臺灣的廟宇很像，都是有撫慰人心的心理療效。2/27 參訪日本霸王樹冰地區，並由業者簡報，對於大部分臺灣學生來說看到雪景或許是稀奇的，但對日本人他們來說是生存的一大挑戰，例如交通的不便、農作物無法生長等，但我認為此種惡劣的生存環境造就了日本人認命循規蹈矩的民族性，也因為如此，在第二次世界大戰戰敗之後，短短的幾十年後又變成了世界強國，不得不佩服他們的精神。他們飲食中有許多醃製品，應付冬季糧食不足的問題，米是他們的主食，米飯烹煮相當精緻，一餐飯常須用到十個以上精緻小盤。

之後參觀角館武家屋敷：在此地保存了江戶時代上、中級武士的武家住宅，其中石黑家、河原田家、岩橋家、小田野家、松本家、青柳這六家是傳統建築群保護區，有專人維護，參觀需要門票，保有日本武士住家的原貌，春季時櫻花盛開美不勝收。因去的時間剛好飄下大雪，沿著寬廣的大路，黑牆與白雪交相輝映，對比鮮明，美不勝收。

沿途至小岩井農場企業參訪，位於岩手山南麓，東西長 15km，南北長 13km，面積 3000 公頃，是擁有百年歷史的日本最大的民營農場。從 1952 年起事業主體轉到畜產，“小岩井”之名出自創業者小野義真、岩崎彌之助、井上勝三人的打頭文字。此地以雄偉的岩手山為背景，這次欣賞到的是冬季牧場的大自然景色。

- 2/28 參訪日本銀山溫泉地區，當地是因為日劇「阿信」而聞名。阿信的媽媽在銀山溫泉打過工，所以很多人也會稱這裡為 “阿信的故鄉”。銀山溫泉街最大的特色就是這裡保有昭和時期的建築。另外「能登屋」溫泉旅館就是傳說中「神隱少女」裡湯婆婆的油屋。該地區雖然偏僻，但透過知名電視劇成功打響了名號。

之後於搭機前至機場附近購物廣場購物，可直接在商店進行退稅，首需簡單，只需提供護照即可完成退稅手續，透過網路資訊的連結，確認手續極具效率，可供臺灣參考。

心得

同學於返台後提出非常豐富之心得報告，對日本的文化也有非常深入地分享，茲整理如下：

- 讀萬卷書行萬里路，讀書可以涵養心性，變化氣質，培養卓越的眼光；行萬里路則可以增廣見聞，涵養寬闊的胸襟，具有國際視野。或許我們本課程是「商業環境與文化研習」，而實際上是日本東北大學參訪，但是所謂百聞不如一見，我們所要了解的「日本」從各類書籍都可以得到解答，然而到了他們的國度，有很多事情不用解釋自然馬上理解而得到印證，例如從他們的文字就知道與我們中國有很深的歷史淵源，從他們車子在道路的行駛就馬上理解他們的守法與禮讓的習性，從他們的待客之道就知道有禮儀之邦，所謂「他山之石可以攻錯」，藉由日本東北之行，將日本人的長處優點加以學習及改良，以替代或輔助我們本身的弱點，我想比從書本而來的知識更加深刻。
- 日本東北 5 日行，所看到到處是冰天雪地，對於生長在亞熱帶的我們，看到雪景或許是稀奇的、不可思議的美景，但對他們來說是生存的一大挑戰，例如交通的不便、農作物無法生長等，但我認為此種惡劣的生存環境造就了日

本人認命循規蹈矩的民族性，也因為如此，在第二次世界大戰戰敗之後，短短的幾十年後又變成了世界強國，不得不佩服他們的精神。

- 一般而言，日本的禮品，尤其是糖果餅乾類東西，大多過度包裝，一項禮物從外表來看好像是物超所值，但是買回來之後，與朋友同事分享時就變成給人有一種寒酸的感覺。另外，在買完東西結帳時，我發現他們的找錢的方式跟我們不一樣，例如買 250 元的東西，當你付給他 1000 元時，我們的店家會跟你說收你 1000 元，找你 750 元；而日本人會說收你 1000 元，然後從 250 元、350 元、450 元．．．數到 950 元、1000 元。

● 日本與臺灣文化之差異：

項目	日本	臺灣
飲食	1、喜歡一人一個套餐 2、注重擺盤及美觀，讓人有時捨不得吃 3、份量都剛好，少量多樣 4、白飯很好吃； 5、因為身處東北，為防止冬天無東西可吃，會將食物做成醃漬的小菜。 	1、各式小吃都有；要套餐、合菜皆可 2、價位高的餐廳會注重，但一般平價餐廳就不那注重囉！ 3、份量多，常常會吃不完 4、飯沒有日本好吃 5、鄉下地方的長輩，也會自漬農作物，如醃蘿蔔、泡菜等。

交通	1、遊覽車車齡很新、乾淨、整潔、 注重安全(每個座位都有安全帶) 2、車讓人、開車都很守法且不隨意 超車 3、道路平整 4、車子不會產生臭臭的廢氣味 5、主要車輛為汽車與腳踏車 	1、遊覽車老舊、髒髒的、只有第 1 排有安全帶 2、人讓車，不讓還會被叭；開車橫衝直撞 3、凹凸不平 4、排放黑煙且很臭 5、滿街的摩托車、汽車與腳踏車 
廁所	1、廁所是明亮、地板是乾的 2、乾淨的馬桶座、有時還附酒精瓶 3、有些地方有免治馬桶，百貨公司的廁所真的會發出流水聲 4、衛生紙用過丟馬桶 5、乾淨的洗手台 	1、一般公廁地板永遠是溼的 2、常常會有腳印或水痕在馬桶座上 3、垃圾桶衛生紙只要人多就一定滿出來 4、到處是水的洗手台

考場	1、等待考試的學生個個安靜井然有序的排列 2、沒有吵雜的補習班業者及陪考人 3、考場外沒有攤販	1、等待考試的學生常常會找別人聊天，很吵又不尊重別人 2、未到考場就一堆補習班業者在推銷（是要叫人重考嗎？） 3、為了服務陪考人，考場外面通常很多攤販，非常的熱鬧（不知是去郊遊還是考試）
生活習慣	1、路上看不到垃圾 2、垃圾桶是乾淨的，而且真的是徹底的分類；如保特瓶的瓶跟蓋有分開，因為瓶是瓶；蓋子是塑膠類。 3、注重禮貌、禮儀	1、路上會有煙蒂、檳榔渣、垃圾 2、垃圾桶是被垃圾淹沒的，分類只是參考用 3、比較自以為是



建議事項

建請科技部持續爭取預算，鼓勵國內大專院校學生開設境外移地教學課程，讓臺灣的學生能與國際多元文化接軌，並站上國際舞台。鼓勵國內學者或學校能夠在未來踴躍參加各種性質的國際性研討會，這不僅可以為臺灣打開學術知名度，同時也能夠讓學界與業界了解目前全球趨勢與潮流。

目前本系將透過與歐美姊妹校合作，陸續每年開設一次移地教學文化參訪課

程，透過與其他國家學生的互動，學習英語表達與互動能力，開拓學生國際觀。

照片

抵達仙台機場



日本東北大學參訪



藏王樹冰



角館武家屋敷



小岩井農場



盛岡手作村會社

